



Festival je téměř v polovině, i v dalších týdnech přinese koncerty různých žánrů



The Naghash Ensemble

Koncerty MHF Český Krumlov v uplynulém týdnu přinesly divákům celou řadu zážitků. V Maškarním sále zazněla hudba i recitace v podání **Prague Philharmonia Wind Quintet** a **Jana Čenského**, ve stejných prostorách vystoupilo i španělské klavírní trio **Bacarisse**. Program dalších dvou dnů se nesl ve znamení baroka: v zámeckém Barokním divadle diváky nadchla dvě představení Händelovy opery-baletu **Terpsichora**, na respiriu před Zámeckou jízdárnou vystoupil s díly barokních skladatelů soubor **Barocco sempre giovane** se sólistkami **Kristýnou Kůstkovou** a **Nikolou Uramovou**. Zcela zaplněná Pivovarská zahrada vzdala poctu králi popu v projektu **Michael Jackson Symphony**. Vystoupila **Filharmonie Hradec Králové** spolu s **Moondance Orchestra** a sólisty **Dashou**, **N. Wepperovou**, **D. Kollárem** a **D. Markem**, dirigentské taktovky se chopil **Martin Kumžák**. V nedělním dopoledni pak **Karel Martínek** rozezněl varhany Klášterního kostela.

Ve třetím festivalovém týdnu se odehrájí hned tři komorní koncerty v zámeckém Maškarním sále. 30. 7. klavírista a skladatel **Marek Novotný** představí svůj autorský projekt na pomezí jazzu, klasiky, folklóru, šansonu a latinskoamerické hudby. Vystoupí **Marek Novotný Jazz Trio**, smyčcové kvarteto **Epoque Quartet** a zpěvačka

Josefína Čermáková. 31. 7. přednese houslový virtuos **Ivan Ženatý** výběr z Bachových Sonát a Partit a 1. 8. se uskuteční koncert s názvem *Hudba bez hranic* – skladatelé tří národů v podání houslisty **Vahida Khadem-Missagha** a komorního orchestru **Allegro Vivo Chamber Orchestra** z Rakouska. Na tentýž večer, 1. 8., je v Pivovarské zahradě připraven koncert zpěvačky a kytaristky **Lenky Filipové s hosty** a se smyčcovým oktetem **Brno Strings**. Pátek 2. 8. přinese spojení klasické a arménské lidové hudby s energií rocku a jazzu – arménští zpěváci a instrumentalisté ze souboru **The Naghash Ensemble** spojí síly se smyčcovou sekci **Jihočeské filharmonie** v projektu „Songs of Exile“ v Zámecké jízdárně. V sobotu 3. 8. čeká diváky oblíbený koncert muzikálových melodií, tentokrát



Vahid Khadem-Missagh

FESTIVALOVÝ PROGRAM NA PŘÍŠTÍ TÝDEN:

6. 8. úterý, 19:30

BOHUSLAV MATOUŠEK – housle

HIROKO TAKAHASHI – housle

PATRIK SEDLÁŘ – housle

ENSEMBLE 18+

Gratulační večer

MAŠKARNÍ SÁL

7. 8. středa, 19:30

EDITA RANDOVÁ – mezzosoprán

VIRTUOSI PRAGENSES

Antonín Dvořák známý i neznámý

MAŠKARNÍ SÁL

8. 8. čtvrtek, 19:30

RADEK BABORÁK – lesní roh

MIRIAM RODRIGUEZ BRÜLLOVÁ – kytara

BABORÁK ENSEMBLE

Harmonie dechů, strun a kláves

MAŠKARNÍ SÁL

Pátek 9. 8., 19:30

SANGHEE CHEONG – housle

STEFAN KROPFITSCH – violoncello

THÜRINGEN PHILHARMONIE

YUKI MIYAGI – dirigent

Už nás nedělí železná opona – slavnostní koncert

ZÁMECKÁ JÍZDÁRNA

10. 8. sobota, 20:30

OPERNÍ GALAKONCERT

ADRIANA KUČEROVÁ – soprán

ŠTĚPÁNKA PUČÁLKOVÁ – mezzosoprán

RICHARD TROXELL – tenor

BORIS PRÝGL – basbaryton

PKF – PRAGUE PHILHARMONIA

LEOŠ SVÁROVSKÝ – dirigent

To nejlepší ze světové opery

PIVOVARSKÁ ZAHRADA

DOPROVODNÝ PROGRAM:

6. 8. úterý, 21:30

NA SEVER OD SLUNCE

LETNÍ KINO V KLÁŠTERNÍ ZAHRADĚ

8. 8. čtvrtek, 21:30

LIMONÁDOVÝ JOE

LETNÍ KINO V KLÁŠTERNÍ ZAHRADĚ

9. 8. pátek, 20:30

LETNÍ KINO KOOPERATIVY

COCO

PIVOVARSKÁ ZAHRADA

13. 8. úterý, 21:30

PIRÁTI ZE SALÉ

LETNÍ KINO V KLÁŠTERNÍ ZAHRADĚ

15. 8. čtvrtek, 21:30

VRCHNÍ, PRCHNI!

LETNÍ KINO V KLÁŠTERNÍ ZAHRADĚ

22. 8. čtvrtek, 21:30

SVĚTÁCI

LETNÍ KINO V KLÁŠTERNÍ ZAHRADĚ

Editor: Mirka Štípková, foto: Libor Sváček a archiv MHF ČR, grafický design: David Pucherna

s názvem **Broadway meets Broadway**. Vystoupí američtí zpěváci **Capathia Jenkins** a **Hugh Panaro** spolu s českými kolegy **Michaelou Gemrotovou** a **Marianem Vojtkem** za doprovodu **Severočeské filharmonie Teplice**. Novým koncertním prostorem MHF Český Krumlov je kostel sv. Mikuláše ve vojenském újezdu v Boleticích. Zde se 4. 8. odehrají dva koncerty k 30. výročí pádu železné opony. Písníkář **Petr Samšuk** zahraje v prostoru před kostelem písně Karla Kryla a poté se v interiéru kostela, který je nejstarší sakrální stavbou jižních Čech, odehraje večer duchovní hudby s recitací: ženský vokální soubor **Schola Benedicta** spolu s hercem **Jakubem Doubravou** přiblíží osobnost panovníka Václava II., který významně přispěl k obnovení a kontinuitě českého státu.

Na závěrečný týden připravil MHF Český Krumlov další tři koncerty v Maškarním sále českokrumlovského zámku. První z nich se odehraje 6. 8. – houslista **Bohuslav Matoušek** letos oslaví 70. narozeniny a festival mu k tomuto jubileu připravil gratulační koncert. Popřát mu přijdou i jeho dva bývalí studenti, japonská houslistka **Hiroko Takahashi** a její český kolega **Patrik Sedlář**, kteří zahrají Vivaldiho Dvojkonzert. V průběhu večera dojde např. na Vivaldiho koncert D-dur či Haydnův koncert C-dur a další skladby. Na závěr si pak houslový virtuos společně se svými žáky zahraje Bachův Koncert pro troje housle. Doprovodí je vynikající komorní orchestr **Ensemble 18+**.

7. 8. vystoupí mezzosopranistka **Edita Randová**, která zpívala v předních koncertních sálech po celém světě, mj. též ve slavné newyorské Carnegie Hall, a v roce 2009 obdržela Evropskou cenu Gustava Mahlera za mimořádný přínos v oblasti hudby. Edita Randová přednese výběr z písní Antonína Dvořáka: Tři novořecké básně op. 50 a Cigánské písně op. 55. Spolu s ní vystoupí komorní orchestr **Virtuosi Pragenses** pod taktovkou **Martina Peschíka**. Program Dvořákových skladeb orámují dvě Mozartovy symfonie.

Cyklus komorních večerů tohoto ročníku završí 8. 8. koncert souboru **Baborák Ensemble**, který založil proslulý hornista a dirigent Radek Baborák. Jako sólisté večera s názvem „Harmonie dechů, strun a kláves“ vystoupí v Maškarním sále umělecký vedoucí souboru **Radek Baborák** a kytaristka **Miriam Rodriguez Brüllová**. Zazní díla Mozarta, Paganiniho a Turnera pro oba sólové nástroje s orchestrem a v druhé půli večera pak skladby Ástora Piazzolly, které jsou prodchnuty argentinským tangem.

Protagonisty slavnostního koncertu v předvečer festivalového finále budou jihokorejská houslistka **Sanghee Cheong** a rakouský violoncellista **Stefan Kropfisch**, kteří 9. 8. v Zámecké jízdárně přednesou



Capathia Jenkins



Hugh Panaro



Michaela Gemrotová



Marian Vojtko

Dvojkonzert a-moll Johannesa Brahmsa. Večer nese název „Už nás nedělí železná opona“, sólisty doprovodí **Thüringen Philharmonie** pod vedením japonského dirigenta **Yuki Miyagiho**. Vynikající německý orchestr provede i dva klenoty klasické hudby: Smetanovu symfonickou báseň Vltava a Symfonii č. 5 c-moll Ludwiga van Beethovena zvanou „Osudová“. Koncert je věnován zejména členům Klubu přátel MHF Český Krumlov jako výraz poděkování za jejich přízeň – na tuto hudební událost totiž mohou členové klubu získat vstupenky zdarma či s výraznou slevou (podle typu karty) a po skončení jsou zváni na setkání s umělci.

28. ročník festivalu vyvrcholí Operním galakonzertem, který nabídne, jak název prozrazuje, „**To nejlepší ze světové opery**“. V podání sólistů **Adriany Kučerové**, **Štěpánky Pučálkové**, **Richarda Troxella** a **Borise Prýgla** zazní slavné árie z oper Figarova svatba, Don Giovanni, Lazebník sevillský, La Traviata, Carmen, Rigoletto a dalších. Renomované pěvce doprovodí **PKF – Prague Philharmonia** pod taktovkou **Leoše Svárovského**. Závěrečný galavečer se odehraje pod širým nebem v kouzelné atmosféře Pivovarské zahrady. Pak už se pomyslné festivalové brány opět na rok uzavřou, diváci se však mohou těšit na další výjimečné zážitky, které přinese příští ročník MHF Český Krumlov.

Druhý festivalový týden se nesl ve znamení baroka, zazněly ale i písně Michaela Jacksona

Úvodní koncert druhého festivalového týdne 23. 7. zavedl diváky do Francie. Verše francouzských básníků recitoval s šarmem sobě vlastním oblíbený herec **Jan Čenský**, dechový soubor **Prague Philharmonia Wind Quintet** přednesl výběr zajímavých skladeb francouzských modernistů počátku 20. století: Tři krátké kusy pro dechové kvinteto J. Iberta, Krb krále René D. Milhauda, Náhrobek Couperinův M. Ravela a Malou suntu C. Debussyho. Večer probíhal v odlehčeném duchu, jednotlivé věty byly netradičně proloženy poezií. Na závěr se diváci dočkali předávku hudebního i recitačního. „*Pro náš soubor je to v Maškarním sále premiéra, i když každý z nás v tomto nádherném prostoru s jinými tělesy už hrál,*“ řekl hobojista Vladislav Borovka. I pro Jana Čenského byl tento koncert premiérou: „*Na festival už jezdím mnoho let, ale v jiné roli. Jako moderátor vždycky uvedu mistry hudebníky – a zmizím. Tady jsem měl, ač činoherec, poprvé možnost vystoupit na MHF Český Krumlov jako účinkující.*“ Maškarní sál krumlovského zámku roztleskalo 24. 7. také španělské klavírní trio **Bacarisse**. Členové tria, houslistka Laura Rodríguez Moreno, violoncellista Juan Pedro Torres del Río a klavírista Gabriel Escudero bravurně přednes-



Jan Čenský, Prague Philharmonia Wind Quintet

FESTIVAL SE KONÁ ZA LASKAVÉ PODPORY

OFICIÁLNÍ DOPRAVCE

OFICIÁLNÍ HOTELY

Porsche České Budějovice

Busem
ČESKÝ KUMLOV

GRANDIOR
HOTEL PRAGUE

Hotel Bellevue
Český Krumlov

MINISTERSTVO
KULTURY

MINISTERSTVO
PRO MÍSTNÍ
ROZVOJ ČR

Jihočeský kraj

MĚSTO
ČESKÝ KUMLOV

li Beethovenovo Klavírní trio č. 1 D-dur (Trio duchů) a Klavírní trio č. 1 d-moll F. Mendelssohna-Bartholdyho. Publikum nechtělo umělce pustit z jeviště a vyžádalo si dva přídavky. „Český Krumlov je jedním z nejkrásnějších míst, která jsme kdy navštívili. Jako z pohádky. Doufám, že se sem znovu podíváme,“ řekl člen Bacarisse tria Gabriel Escudero. Koncert navštívil také španělský velvyslanec pan Ángel Lossada Torres-Quevedo.

Výjimečná podívaná čekala 25. 7. návštěvníky představení Händelovy opery-baletu **Terpsichora** v podání orchestru **Musica Florea**, tanečního souboru **Hartig Ensemble**, pěveckých sólistek **Ireny Troupové** a **Dagmar Šaškové** a baletní sólistky **Lenky Kantorové** v titulní roli múzy Terpsichory. Tvůrci této inscenace se již mnoho let zabývají studiem historických pramenů, jak po stránce hudební a choreografické, tak i co se týče dobové inscenační praxe. Díky tomu měli možnost na jevišti krumlovského Barokního divadla uvést Händelovo dílo v té podobě, v níž ji mohlo publikum vidět v době premiéry roku 1734. Terpsichora byla původně prologem k opeře Il pastor fido (Věrný pastýř), který byl ovšem už v Händelově době hrán samostatně. „Händel je – omlouvám se všem muzikologům – úžasný barokní „popík“, v dobrém slova smyslu. Jeho hudba mívá na archetypy lidských afektů a emocí, jako jsou láska, nenávisť, závist, přátelství apod., což samozřejmě rezonuje i s dnešním životem. A Händel umí afekty a citovost hudebně



giovane. Publikum si vyžádalo dva přídavky, jedním z nich byla i oblíbená Barkarola z Hoffmannových povídek od J. Offenbacha. „Program bychom s nadsázkou mohli nazvat Od Bacha až po Offenbacha,“ řekl po koncertě člen souboru Jan Zemen. „Se souborem se nám skvěle spolupracuje, zpíváme s ním už několik let. Koncert jsme si moc užily, měl nádhernou atmosféru – i pro diváky to snad byl příjemný večer s hudbou v blízkosti českokrumlovského zámku,“ uvedly svorně obě sopranistky.



ztvárnit tak, že i kdyby divák neznal slova opery, tomuto dílu porozumí,“ řekl dirigent a umělecký vedoucí souboru Musica Florea **Marek Štrnycl**. „Za celý tým umělců, kteří se podíleli na tomto představení, jsem vděčná, že jsme mohli Terpsichoru uvést právě zde, v nádherném prostředí Barokního divadla,“ dodala režisérka a choreografka prof. **Helena Kazárová**. Přítomní mohli obdivovat interiér jednoho z nejstarších dochovaných barokních divadel zámeckého typu na světě, v jehož zákulisí se skrývá i původní mašinérie. Díky důmyslnému systému rumpálů, kladek a lan se např. Apollón v podání mezzosopranistky Dagmar Šaškové mohl spustit z nebes či se před zraky diváků v jednom okamžiku proměnila celá scéna. Publikum mělo možnost sledovat choreografii vytvořenou na základě dobových vyobrazení a popisů, včetně dodržování zásad pohybu, postoje a gest, jak to bylo v době baroka zvykem. Účinkující zpívali a tančili v pozoruhodných replikách barokních kostýmů včetně těch baletních. Stejně tak hudebníci, odění do barokních stejnokrojů a paruk, hráli na originální dobové nástroje či jejich věrné kopie. Notový pult byl dokonce osvětlen skutečnými svíčkami. Nazítří, 26. 7., se pak v Barokním divadle odehrálo další představení Terpsichory, po němž měli diváci možnost vychutnat si i delikatesy v dobovém provedení.

Celý páteční program 26. 7. se ostatně odehrával ve znamení baroka – v letním večeru pod širým nebem na respiriu před Zámeckou jízdárnou zazněly skladby Bacha, Vivaldiho, Monteverdiho a Händela. Diváky potěšily hlasy sólistek, sopranistek **Kristýny Kůstkové** a **Nikoly Uramové**, které doprovodil komorní soubor **Barocco sempre**

Protagonisté koncertu **Michael Jackson Symphony** roztančili v sobotu 27. 7. zcela zaplněnou Pivovarskou zahradu. Letos uplynulo 10 let od chvíle, kdy odešel výjimečný umělec světového formátu, popový zpěvák, skladatel, tanečník a choreograf Michael Jackson. Jako vyjádření úcty „králi popu s duší dítěte“ vznikl crossoverový projekt, v němž **Filharmonie Hradec Králové** spojila síly s **Moondance Orchestra** a se sólisty **Dashou**, **Naďou Wepperovou**, **Dušanem Kollárem** a **Dušanem Markem**. „Open-air je úplně jiný rozměr koncertu. Bylo tady široké spektrum publika, diváci byli skvělí, je to obrovská energie,“ shodli se po koncertě všichni čtyři zpěváci. Dirigent a umělecký vedoucí Moondance Orchestra **Martin Kumžák** vybral písně napříč Jacksonovou tvorbou a vytvořil k nim nové originální aranže. „Nešlo nám o to, zahrát písně Michaela Jacksona podle originálu – snažil jsem se vytvořit svěbytnou partituru pro celé obsazení, tedy pro naši kapelu i královéhradecký orchestr. Tóniny jsou přizpůsobeny zpěvákům, kteří si také v některých písních navzájem zpívají sbory. Ve dvou písních zaznělo i mluvené slovo, které pro nás natočil Jan Kačer,“ řekl Martin Kumžák a dodal: „Ani po třech letech, co s tímto projektem vystupujeme, nás neopustila euforie!“

V neděli 28. 7. dopoledne festival nabídl koncert varhaníka **Karla Martínka** v českokrumlovském Klášterním kostele. Zazněla díla evropských skladatelů převážně barokního období (Bach, Sweelinck, Muffat ad.), ale také Martínkova vlastní improvizace postavená na jménu KRUMLOV. „Na programu dnes byly skladby autorů z různých evropských zemí, koncert by mohl mít podtitul Cesta napříč varhanní Evropou. Český Krumlov je prodchnut historií a dlouhou historií se mohou pochlubit i zdejší varhany. Jsou skryté za hlavním oltářem, ale mají krásný zvuk,“ ocenil historický nástroj Karel Martínek.





Tomáš Brycha

Partnerem MHF Český Krumlov jste řadu let. Proč mu zůstáváte věrní?

Hudební festival v Českém Krumlově má dlouholetou tradici, vysokou úroveň a je velmi populární a vyhledávaný. Návštěvník si v repertoáru může vychutnat klasické kusy a zároveň se v něm každoročně najdou hudební produkce, které ho dokáží příjemně překvapit. Tradice, kvalita, chytré inovace, kreativita a služby s příjemnou přidanou hodnotou – to jsou principy, které jsou nám blízké, a partnery, s nimiž spolupracujeme, si vybíráme tak, aby tyto hodnoty „seděly“ i jim. V neposlední řadě je festival spojen s jižními Čechami, kde je doma i E.ON. A my rádi podpoříme jedinečné kulturní akce v regionu.

Takže podpora kultury je jedním z pilířů vaší strategie společenské odpovědnosti?

Spiš bych řekl, že sociální odpovědnost je nedílnou součástí naší firemní kultury. Faktem je,

Humor a hudba lidi spojuje

Tentokrát jsme se na spolupráci s MHF Český Krumlov zeptali Tomáše Brycha, vedoucího marketingové komunikace společnosti E.ON.

že oblast kultury nepatří mezi naše strategická témata, ve kterých bychom se jako partneři profilovali. Nicméně českokrumlovský festival patří k čestným výjimkám.

V rámci společenské odpovědnosti se primárně soustředíme na podporu ekologických témat, ochrany přírody a trvale udržitelného rozvoje. Již několik let v Čechách pořádáme soutěž o tzv. ekologické Oskary, kdy mezi sebou v několika kategoriích soutěží projekty a nápady, které podporují ekologii. Čechy jsou od nepaměti zemí, kde se rodí spousta chytrých nápadů, a zároveň sledujeme vzrůstající zájem o téma udržitelnosti. Soutěž se jmenuje E.ON Energy Globe a vítěz z ČR má pak možnost bojovat o světové finále.

Máte pravdu, reklama na tuto soutěž byla k vidění teď přes léto i v televizi. Martha Issová tam září se svým „geniálním“ ekologickým nápadem. Jak se vůbec daří vašemu novému konceptu televizních reklam, jejichž tváří je právě tato herecká hvězda?

Komunikačnímu konceptu s Marthou Issovou už je více než rok, což je dostatečně dlouhá doba na to, abychom dokázali posoudit, zda je úspěšný, nebo ne. Musím říct, že koncept funguje nad čekatelnou dobře a reklamy získávají u diváků velký ohlas. Reakce jsou v drtivé vět-

šině pozitivní, lidé oceňují především humor. Hlavním cílem kampaně bylo posílit vnímání a znalost značky, a taky ukázat, v čem se E.ON liší od konkurence. To se podle všeho podařilo velmi dobře. Ukazuje se, že reklama spousta lidí popostrčila k tomu, aby si vybrali E.ON za svého dodavatele – a z toho máme radost.

Pojdme se vrátit zpět k festivalu. Na které koncerty jste letos pozvali své klienty?

Pro naše klienty každoročně vybíráme z nabídky festivalu jedno či dvě představení. Letos padla volba na červencový koncert Michael Jackson Symphony – Symfonická pocta králi popu, a na Broadway meets Broadway. K tomuto představení se vracíme dokonce už po jedenácté v řadě, protože žánr muzikálových melodií si naši zákazníci velice oblíbili.

Čím je festival zajímavý pro vás osobně?

Když jsem sem jel poprvé, bral jsem to jako příjemnou pracovní povinnost. Po prvním koncertě jsem byl opravdu mile překvapený – spojení úžasné hudby a jedinečného místa, kde se festival koná, nemůže nechat nikoho chladným. Atmosféra je tu vždycky neopakovatelná a plná pozitivních emocí. A proto sem jezdím opravdu rád.

Když život uhodí na vážnou strunu,
postaráme se, aby to nebyla

OSLUŠDOVÁ


Kooperativa
VIENNA INSURANCE GROUP

Pro život jaký je

Generální partner festivalu


MEZINÁRODNÍ
INTERNATIONAL
HUDEBNÍ
MUSIC
FESTIVAL
ČESKÝ KRUMLOV